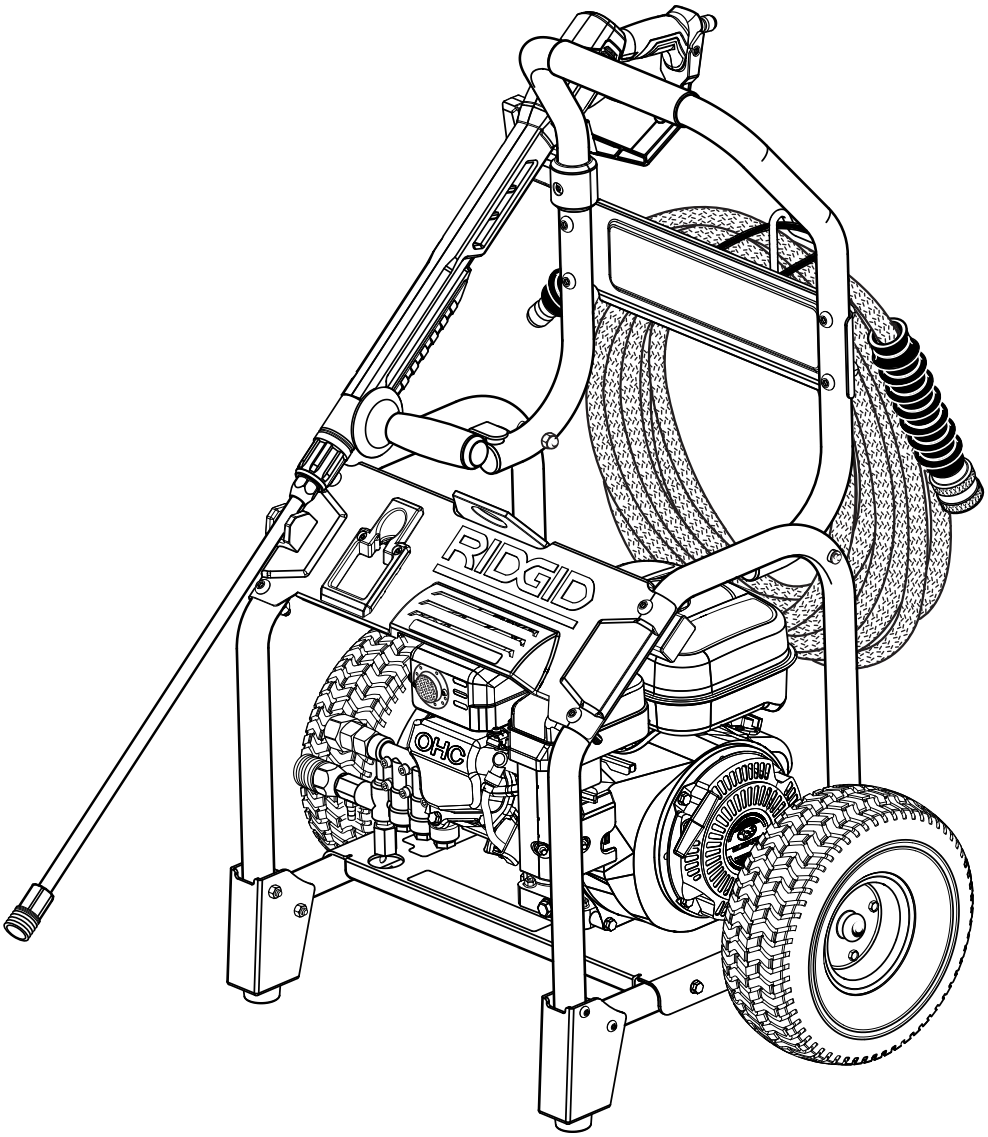
MANUAL DEL OPERADOR

LAVADORA DE PRESIÓN DE GASOLINA

RD80763 / RD80964



Su lavadora de presión ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto RIDGID®.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Introducción 2
- Instrucciones de seguridad importantes 3
- Reglas de seguridad específicas 4
- Símbolos 5-6
- Características 7-8
- Armado 8-13
- Funcionamiento 13-17
- Mantenimiento 18-20
- Corrección de problemas 21
- Garantía 23-27
- Pedidos de piezas / Servicio ..... Pág. posterior

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendio o intoxicación por monóxido de carbono, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la máquina, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.
- **Mantenga las protecciones en su lugar** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **Retire toda llave y herramienta de ajuste.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **Para reducir el riesgo de lesiones,** mantenga a alejados a niños y demás circunstantes. Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a todas las personas**, particularmente a los niños de corta edad, y también a las mascotas.
- **No haga funcionar el motor en un espacio confinado** donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- **Use la herramienta adecuada a la tarea.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **Vístase adecuadamente.** Evite ponerse ropas corbatas ni joyas que puedan engancharse y tirar de usted hacia las piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbraselo de alguna manera para contenerlo.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **Siempre use gafas de seguridad con protección lateral.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **No se estire ni se pare en un soporte inestable.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **Utilice sólo accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Siga las instrucciones de la mantenimiento especificadas en este manual.**
- **Inspeccione las piezas dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **Nunca deje desatendida ninguna herramienta en funcionamiento. Apague la herramienta.** No se aleje de la herramienta hasta no verla completamente detenida.
- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- **Mantenga el tubo de escape libre de objetos extraños.**
- **Siga las recomendaciones del fabricante para lograr la carga, descarga, transporte y almacenamiento seguros de la máquina.**
- **Familiarícese completamente con los controles.** Aprenda a detener la máquina y a liberar rápidamente la presión.
- **Mantenga la herramienta seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **Permanezca alerta y en control.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la unidad si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.**
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no apaga.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina,** apague el motor y cerciórese de que se hayan detenido todas las partes en movimiento. Desconecte el cable de la bujía, y mantenga dicho cable alejado de la bujía para evitar el arranque accidental de la unidad.
- **Evite tener un entorno de trabajo peligroso.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **Nunca utilice la unidad en una atmósfera explosiva.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **No utilice la unidad mientras fuma ni cerca de llamas abiertas.**
- **No utilice la unidad cerca de** vegetación o ramas secas, paños de textiles ni otros materiales inflamables.
- **ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o de lesión** – No dirija el chorro hacia las personas.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.**
- **Antes de iniciar cualquier operación de limpieza,** cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualesquier desechos, juguetes, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.
- **Nunca alce ni transporte una máquina mientras se encuentre en marcha.**
- **Nunca ponga en marcha la máquina** si se ha formado hielo en cualquier parte del equipo.
- **No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial** en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.
- **Siempre ponga en marcha la máquina** en superficies niveladas. Si el motor se encuentra inclinado, podría agarrotarse debido a la lubricación insuficiente (incluso con el nivel de aceite al máximo).
- **ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente.** Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma.
- **Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha** (excepto cuando así lo recomiende específicamente el fabricante).
- **Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento.**
- **Mantenga la entrada de aire de enfriamiento** (el área del arrancador retráctil) y el lado del silenciador alejados un mínimo de 91 cm (tres pies) de cualquier edificación, obstrucciones y otros objetos combustibles.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Evite el contacto con las partes calientes de la unidad.** El silenciador y otras partes del motor se calientan mucho; tenga precaución.
- **No toque la bujía ni el cable de ignición** durante el arranque ni durante el funcionamiento del motor.
- **Cada vez antes de usar la unidad, inspeccione las mangueras de combustible y los acoplamientos pertinentes** para verificar que no estén flojos ni haya derrames de combustible.
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Siempre reabastezca el combustible al aire libre.** Nunca reabastezca el combustible en espacios interiores ni en áreas con ventilación insuficiente.
- **Nunca guarde la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio** donde haya presentes fuentes de ignición, como el agua caliente y calentadores locales, secadoras de ropa y cosas parecidas.
- **Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura,** maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- **No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.**
- **Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor.** Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- **Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente** para aliviar la presión y evitar que se escape combustible por la tapa.
- **Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.**
- **Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.** Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- **Si se derrama combustible,** no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- **Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.**
- **Antes de guardar la unidad deje que se enfríe el motor.**
- **Guarde la unidad en un lugar frío y bien** ventilado, a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- **Guarde el combustible en** recipientes diseñados específicamente para tal fin.
- **Antes de transportar la unidad en un vehículo, vacíe** el tanque de combustible e inmovilícela.
- **Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **Use SOLAMENTE agua fría.**
- **Asegúrese de que haya una distancia mínima** de 91 cm (tres pies) de todo material combustible.
- **Nunca rocío cierra a la superficie** para ser limpiado como usted puede dañar la superficie.
- **No utilizor el resorte de soporte spring clip (con sujetador de boquillas)** para sostener peso humano, equipos para juegos o atlético, o una carga suspendiad. Sostiene hasta approx. 2,29 kg.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta: Condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral, según sea necesario, y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de inyecciones	Para reducir el riesgo de una inyección o lesión, nunca dirija un chorro de agua hacia personas o mascotas ni ponga ninguna parte del cuerpo en el chorro. Las fugas presentes en mangueras y acopladores también pueden causar lesiones por inyección. No sujete ninguna manguera ni acoplador.
	Riesgo de explosión	El combustible y los vapores del mismo son explosivos y pueden causar quemaduras graves e incluso la muerte.
	Riesgo de incendio	El combustible y los vapores del mismo son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede causar quemaduras graves e incluso la muerte.
	Emanaciones tóxicas	Los aparatos de gasolina emiten monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. Si se inhala monóxido de carbono puede causarse náusa, desmayo o la muerte.
	Contragolpe	Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el mango del gatillo con ambas manos cuando esté encendida la máquina.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo. Llame al departamento de atención al consumidor de RIDGID®, y le brindaremos asistencia.

⚠ ADVERTENCIA:

Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	211 cc
Capacidad del tanque de combustible	4,3 litros (.95 gal)
Presión máxima*	22 750 kPa (3 300 psi)
Flujo máximo*	7,57 LPM (2,8 gpm)
Temperatura máxima de agua de cala	40 ˚C (104 ˚F)

**Máximo que valora determinado por el estándar de PWMA 101*

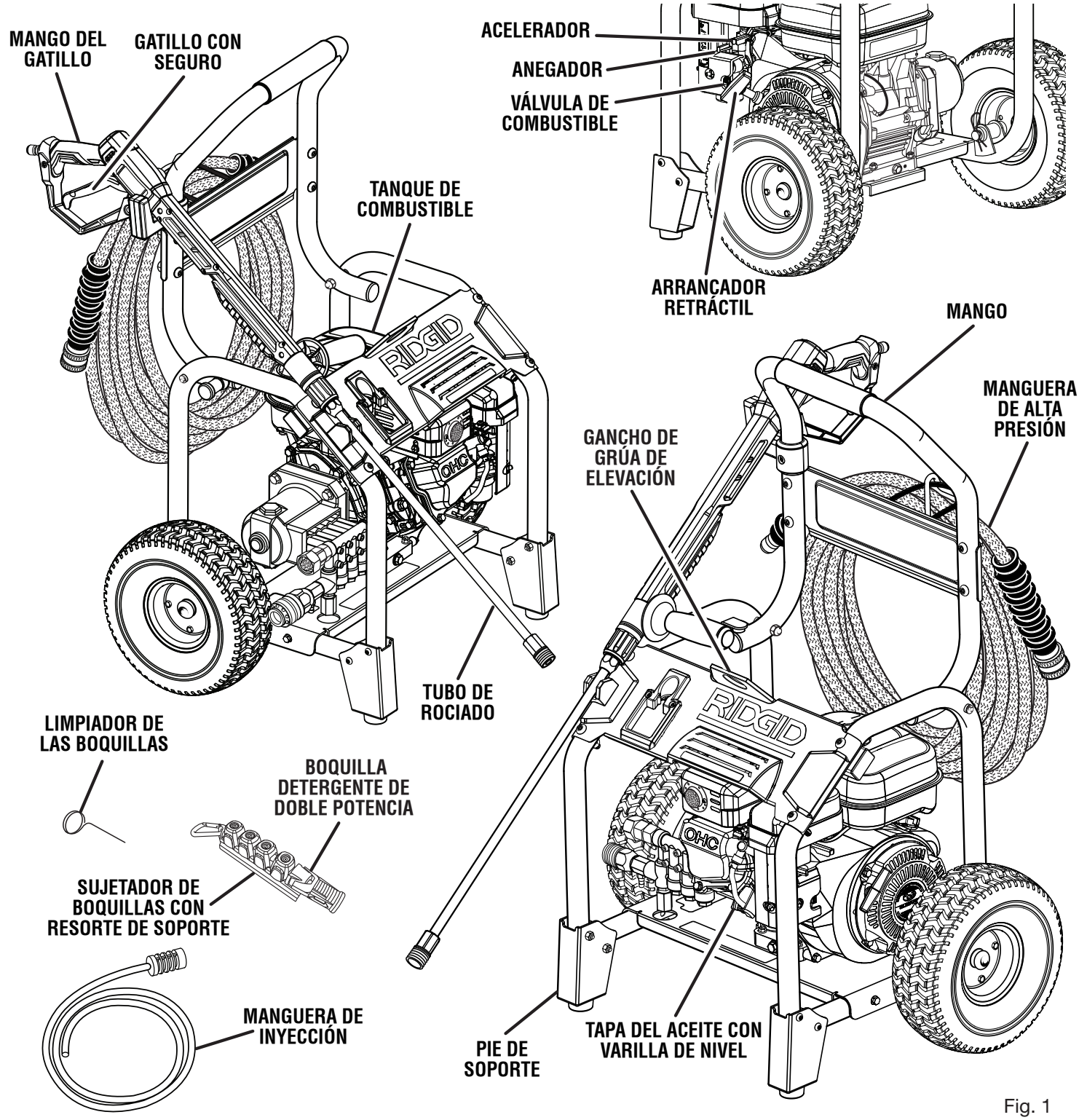


Fig. 1

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

GANCHO DE GRÚA DE ELEVACIÓN

El gancho de grúa de elevación en el centro de la unidad facilita el levantamiento de la máquina para su transporte y/o reubicación.

INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor se utiliza en combinación con el mango del arrancador retráctil para arrancar del motor. Además se utiliza para apagar del motor.

TANQUE DE COMBUSTIBLE

Este tanque de combustible tiene una capacidad de 4,3 litros (.95 gal). Use gasolina sin plomo para vehículos.

ESCUADRA DE SOPORTE PARA ALMACENAMIENTO

Después de enrollar la manguera de alta presión, cuélguelo en el trasero de la máquina que utiliza la correa de gancho y lazo para el almacenamiento conveniente.

ARRANCADOR RETRÁCTIL

Con un tirón del arrancador retráctil se arranca el motor.

BOQUILLA DETERGENTE DE DOBLE POTENCIA

Este Boquilla Detergente de Doble Potencia puede ser ajustado fácilmente para limpiar a largo plazo o a aplicación corto plazo.

SUPRESOR DE CHISPAS

Este motor no está equipado de fábrica con un supresor chispas. En algunas áreas es ilegal el operar un motor sin supresor de chispas. Hay disponible un supresor de chispas llame al departamento de atención al consumidor y le brindaremos asistencia.

MOTOR SUBARU®

Este motor de EX21 Subaru permite a la lavadora de presión alcanzar una presión de 3,300 psi.

VÁLVULA DE SEGURIDAD TÉRMICA

Este dispositivo de la bomba evita que la temperatura del agua alcance un nivel peligroso; para ello, deja salir una pequeña cantidad de agua. Una vez refrescado el agua, la válvula de seguridad térmica se reinicializa automáticamente.

MANGO DEL GATILLO

El mango del gatillo dispone de una superficie de sujeción ranurada la cual proporciona control adicional de dicho tubo y reduce la fatiga del operador.

GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra todo uso no autorizado.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Corte cuidadosamente los lados de la caja y después retire la herramienta y cualesquier accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
  NOTA: Esta herramienta es pesada. Para evitar sufrir lesiones en la columna, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cuando sea necesario.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Lavadora de presión
Soporte de mango del gatillo (delantero y trasero)
Tornillo (2)
Tuerca de seguridad
Manguera de alta presión de 9,1 m (30 pies)
Manguera de inyección
Mango auxiliar
Mango del gatillo
Tubo rociador
Sujetador de boquillas (con boquilla de conexión rápida (3) y boquilla detergente de doble potencia)
Limpiador de boquillas
Panel posterior
Pie de soporte (2)
Tornillo de Torx (4)
Perno (4)
Tuerca (4)
Ruedas (2)
Arandela (2)
Eje (2)
Pasador de enganche (2)
Aceite para motor de 4 tiempos (SAE30 o SAE 10W30)
Torx de lame
Arandela plana
Manual del operador

ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

MONTAJE DEL PANEL POSTERIOR

Vea la figura 2.

- Localice panel posterior y los tornillos.
- Usando el Torx de llave suministrada , asegure panel para mango utilizar los tornillos.

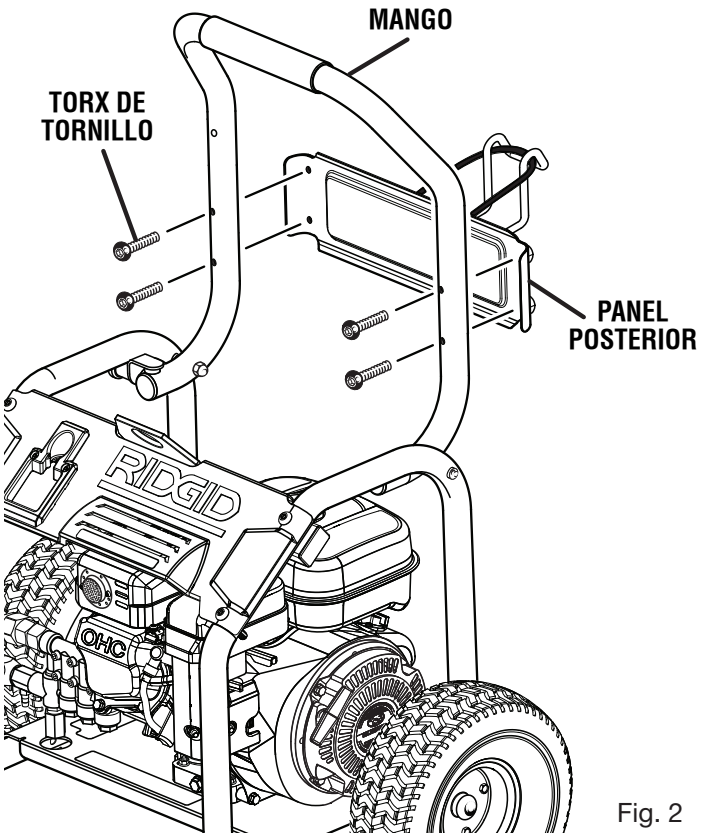


Fig. 2

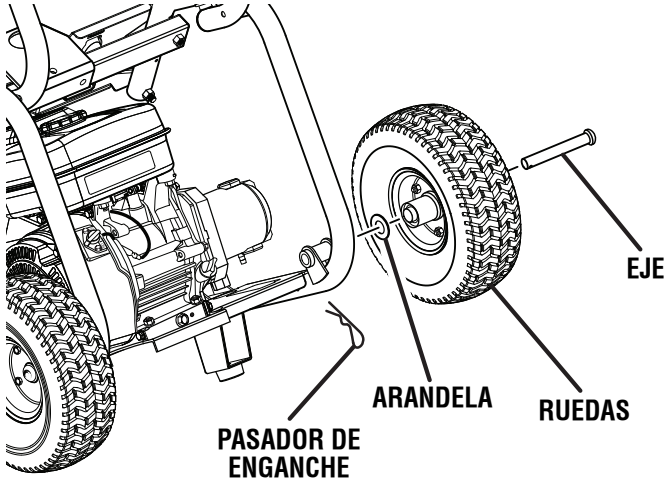


Fig. 3

ARMADO

MONTAJE CONJUNTO DE LAS RUEDAS Y PIE DE SOPORTE

Vea las figuras 3 y 4.

- Localice los pies de soporte, las tuercas, y los tornillos.
- Levante la máquina e introduzca pie de soporte en la base de la máquina.
- Asegure en el lugar que utiliza los pernos y tuercas.
- Localice el eje, los pasadores de enganche, arandela y las ruedas. Retire del eje el pasador de enganche.
- Luego pase el eje a través del agujero situado en el centro de la rueda.
- Luego la arandela a través del eje.
- Levante la máquina e introduzca el conjunto del eje, la rueda y la arandela en el agujero de montaje de la rueda situado en la base de la máquina, como se muestra.
- Empuje el pasador de enganche hacia adentro del agujero del extremo del eje para asegurar el conjunto de las ruedas.

  NOTA: Debe introducirse el pasador de enganche en el eje hasta que el centro de aquél descanse en la parte superior de éste.
- Repita el proceso con la segunda rueda.

MONTAJE DEL SOPORTE DE MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 5.

- Localice el soporte de mango del gatillo (delantero y trasero), tornillos, arandela plana y tuerca de seguir-dad.
- Empuje los tornillos a través. Apriete firmemente usarse la tuerca de seguridad.

LEVANTAR Y BAJAR EL MANGO

Vea la figura 6.

- Para levantar el mango: tire del mango hacia arriba hasta que la perilla del mango de aseguramiento pase a través de la ranura correspondiente y asegure el mango en su lugar.
- Para bajar mango: tire la perilla del mango fuera entonces baja el mango a la posición como se muestra en la figura 6.

PRECAUCIÓN:

La inobservancia de esta para quitar bomba pulg de la etiqueta de bomba de aceite de la bomba puede tener como resultado la vida para disminuir de bomba.

RETIRAR ETIQUETA

Vea la figura 6.

Quite la etiqueta de bomba de aceite de la bomba de aceite.

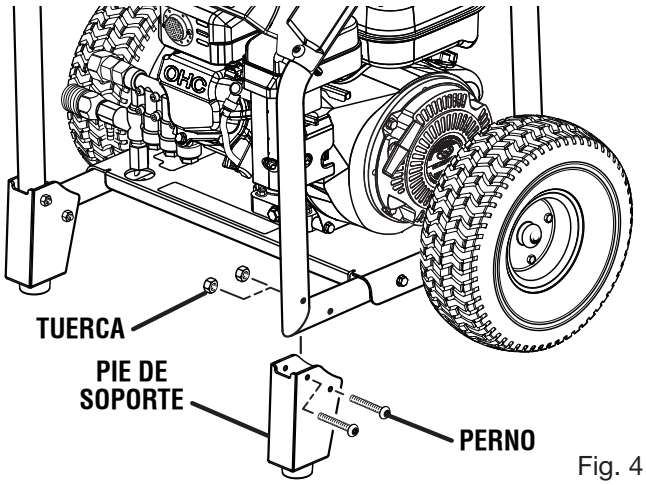


Fig. 4

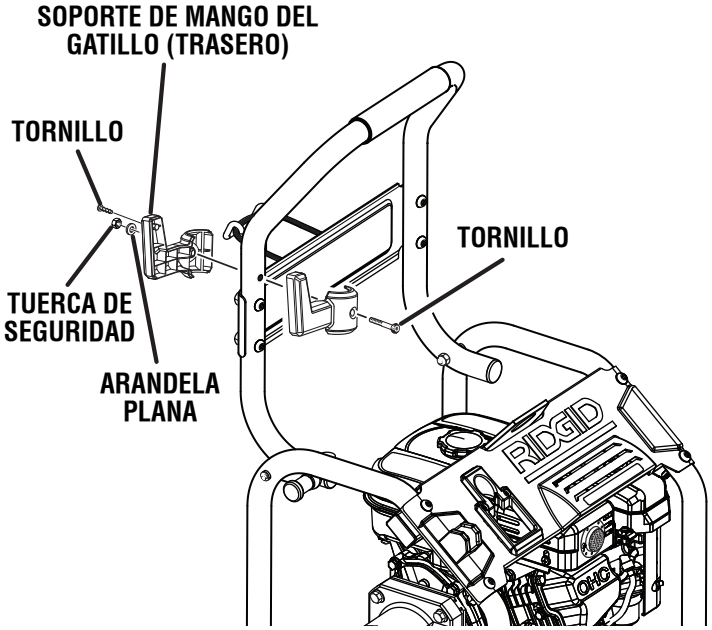


Fig. 5

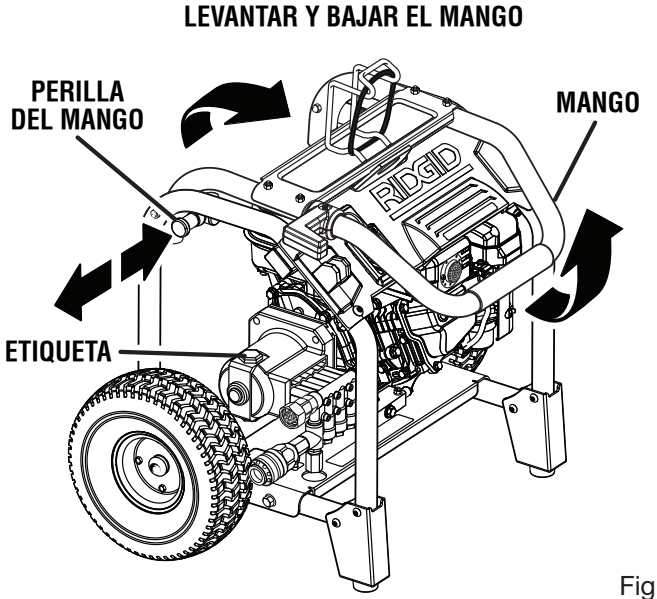


Fig. 6

ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:

Asegúrese que las conexiones de la boquilla y manguera están sujetas antes de arrancar la máquina. Un accesorio suelto puede convertirse en un proyectil si no está adecuadamente instalado, lo que puede ocasionar lesiones graves.

ARMADO DE MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 7.

- Coloque en el conector en el extremo del tubo rociador, el extremo de tubo roscador.
- Gire hacia la derecha el conector hasta que deje de moverse. Esto sujetael rociador en su lugar.
- Cuando no está utilizándose, quite el rociador del mismo girando el conector hacia la derecha. Guarde el rociador sin armar en la àrea de almacenamiento en mango de rociador.

MONTAJE DEL MANGO AUXILIAR

Vea la figura 7.

- Coloque el semental enhebrado en el fin del mango auxiliar en el hoyo en el mango del gatillo como mostrado abajo. Para apretarlo gírelo a la derecha.

  NOTA: El mango puede instalarse en el lado izquierdo o derecho de la tubo rociador, según la preferencia del operador. Siempre debe utilizarse para evitar la pérdida del control y posibles lesiones serias.
- Para cambiar los lados, aflojar el mango auxiliar y girar al lado del contrario. Apriete firmemente antes de uso.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 8.

- Tire del collarín y sujételo en la manguera de alta presión. Inserte el acoplador de entrada del mango de gatillo en el collarín.
- Suelte el collarín y empuje hasta que se oiga un asegurar. Tire de la manguera para asegurarse de que está sujeta adecuadamente.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE INYECCIÓN

Vea la figura 9.

Para poder utilizar detergente con esta máquina debe estar conectada la manguera de inyección.

- Monte firmemente el extremo abierto de la manguera transparente de inyección en el conector anillado, como se muestra en la figura 6.
- Coloque en la botella de detergente el extremo correspondiente al filtro de la manguera de inyección.

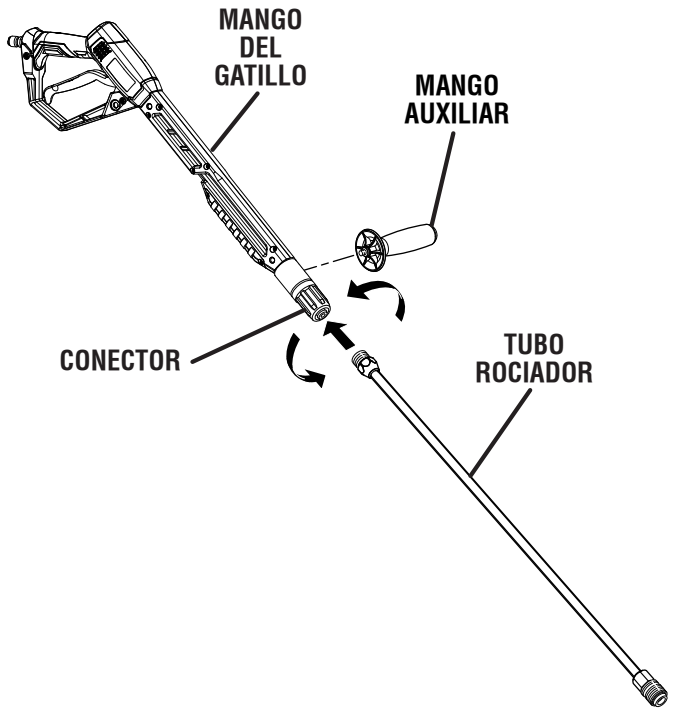


Fig. 7

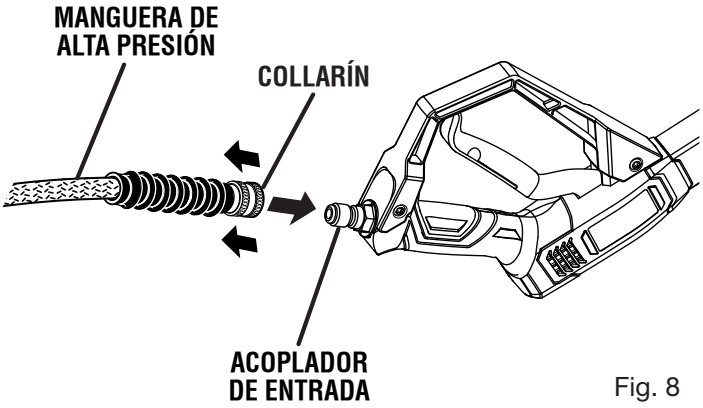


Fig. 8

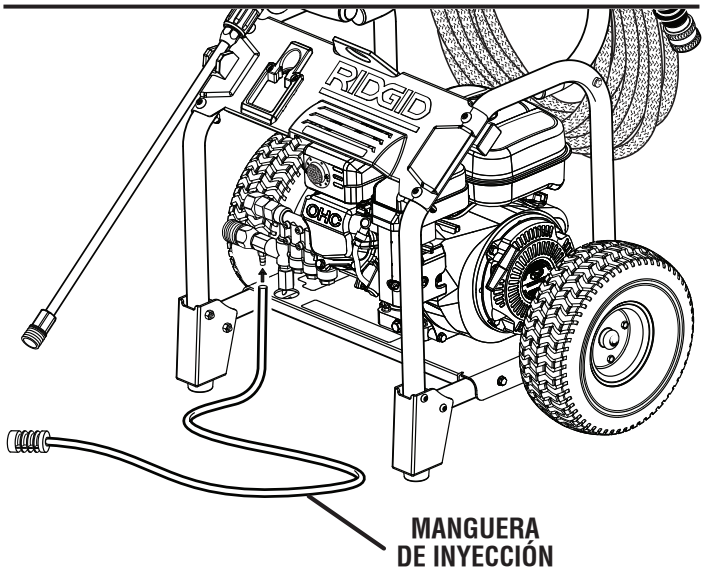


Fig. 9

PARA AÑADIR DE ACEITE DEL MOTOR

Vea la figura 10.

NOTA: Esta máquina se embarcó con cerca de dos onzas de aceite de las pruebas en el motor. **Es necesario abastecer de aceite el motor antes de arrancarlo por primera vez.**

PRECAUCIÓN:

Cualquier intento de arrancar el motor sin abastecerlo de aceite puede causar la descompostura del mismo.

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie horizontal nivelada.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Vierta el aceite para motor de cuatro tiempos (SAE 30 o SAE 10W30) y llene el depósito hasta el nivel superior del cuello del filtro de aceite (se suministran 18 onzas de aceite para motor de cuatro tiempos).
- Vuelva a colocar la tapa del aceite con varilla de nivel y apriétela firmemente.

NOTA: Este motor tiene una capacidad de aceite de 0,6 litros (20 onzas).

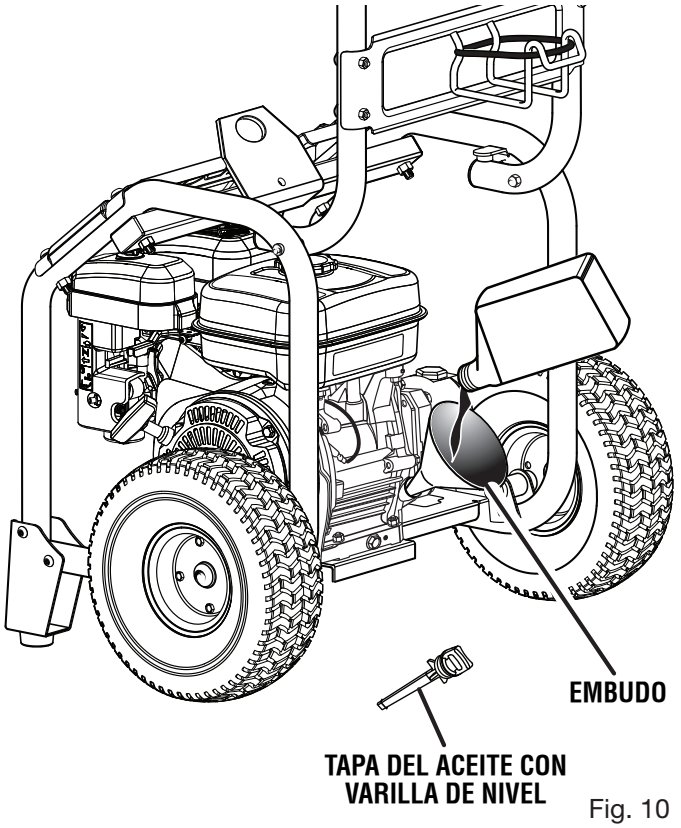


Fig. 10

PARA AÑADIR GASOLINA AL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 11.

⚠ ADVERTENCIA:

La gasolina y los vapores de la misma son extremadamente inflamables y explosivos. Para evitar lesiones y daños físicos serios, maneje con cuidado la gasolina. Manténgala lejos de fuentes de ignición, manéjela solamente al aire libre, no fume mientras vierta la gasolina y limpie de inmediato cualquier derramamiento que ocurra.

Al abastecer de gasolina la lavadora de presión, asegúrese de que la unidad esté asentada en una superficie horizonal nivelada. Si está caliente el motor, permita que se enfríe la lavadora de presión antes de reabastecerla de gasolina. SIEMPRE llene el tanque al aire libre y teniendo apagada la máquina.

NOTA: Use sólo gasolina sin plomo. NO mezcle con aceite la gasolina.

- Coloque el interruptor principal en la posición **APAGADO (O)**.
- Cierre la válvula de combustible.
- Antes de retirar la tapa del combustible, limpie el área circundante de la unidad. Retire la tapa del combustible.
- Introduzca un embudo limpio en el tanque de combustible y después vierta lentamente la gasolina en el tanque. Llene el tanque hasta una altura aproximada de 12 mm (1/2 pulg.) abajo de la parte superior del cuello del tanque (para permitir la expansión del combustible).
- Vuelva a colocar la tapa del combustible y apriétela firmemente.
- Limpie todo combustible derramado antes de encender la máquina.

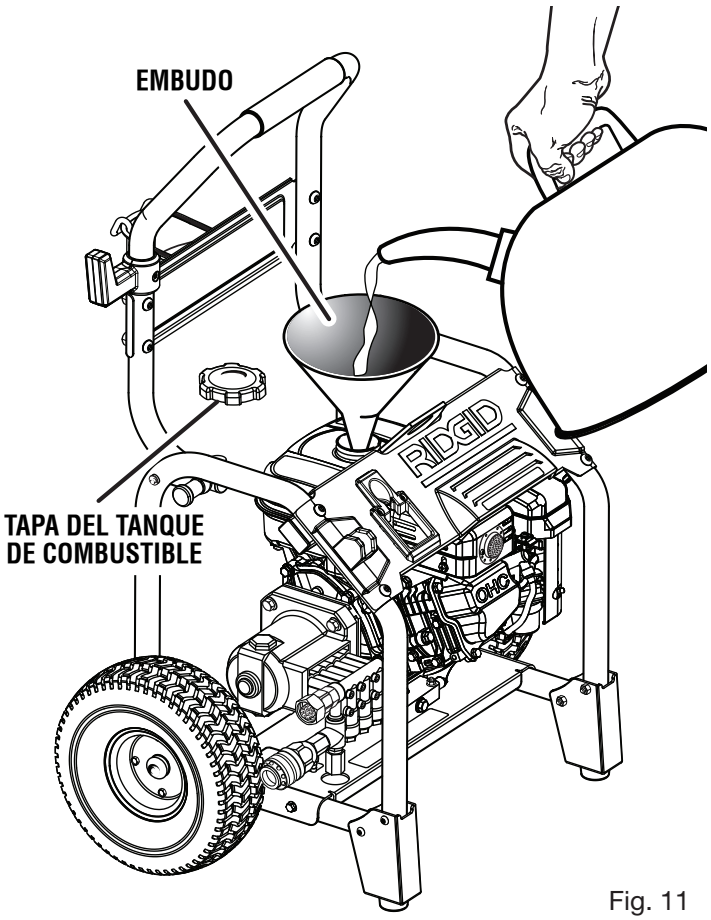


Fig. 11

ARMADO

CONECTAR UNA MANGUERA DE JARDÍN A LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 12.

El suministro de agua debe venir de la tubería principal de agua. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc. Antes de conectar una manguera de jardín a la lavadora de presión:

- Deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de la misma.
- Inspeccione el cedazo de la entrada de agua.
- Si está dañado el cedazo, no utilice la máquina sino hasta haber reemplazado aquél.
- Si está sucio el cedazo, límpielo antes de conectar la manguera de jardín a la máquina.

Para conectar una manguera de jardín a la máquina:

- Desenrolle la manguera de jardín.
  NOTA: Debe haber un mínimo de 3 metros (10 pies) de manguera sin ninguna restricción en el flujo de la misma, entre la entrada de la lavadora de presión y el grifo o válvula de cierre (como un conector de cierre en "Y").
- Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la entrada de agua. Efectúe el apriete con la mano.

CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA BOMBA

Vea la figura 13.

Después de desenrollar la manguera de presión y de conectarla el mango del gatillo:

- Coloque el extremo del casquillo de la manguera de alta presión en la collarín de conexión rápida hasta que se trabe en su lugar y quede debidamente asegurado.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

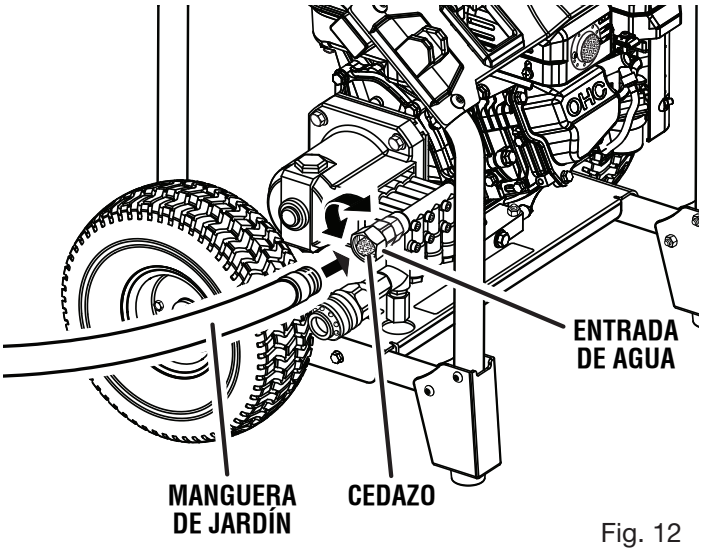


Fig. 12

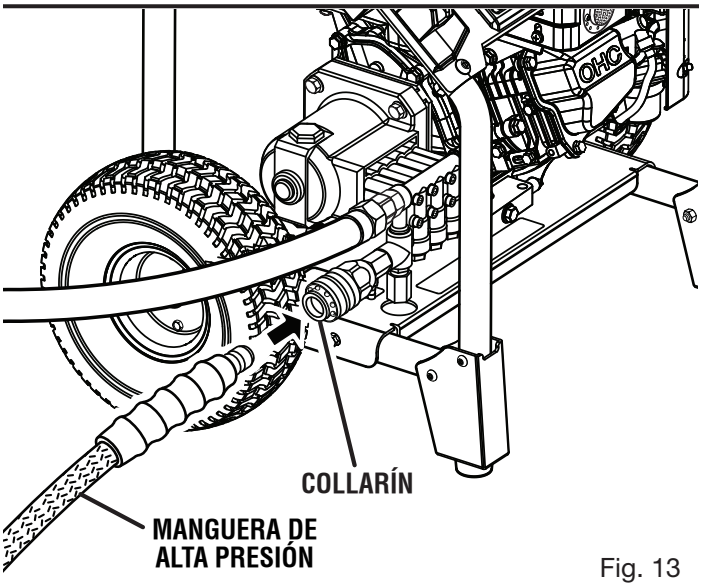


Fig. 13

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Retire la suciedad y el moho de las terrazas, patios de cemento y revestimientos de paredes
- Para limpiar vehículos, barcos deportivos, motocicletas, muebles para el exterior y parrillas para asar

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea las figuras 14 y 16.

PRECAUCIÓN:

No ponga en marcha la bomba antes de conectar y abrir el suministro de agua. Este willl daña los sellos altos de la presión y la vida de bomba de disminución.

Antes de poner en marcha el motor, conecte todas las mangueras y verifique todos los fluidos (aceite y gasolina). Abra la llave de chorro de la manguera de jardín y apriete el gatillo. Esto libera la presión del aire producida al abrir la llave de chorro. Mantenga oprimido el gatillo hasta que aparezca un chorro continuo de agua.

Para arrancar un motor que está frío o que se ha quedado sin combustible:

- Antes de reabastecer el tanque de combustible.
- Llene el tanque de combustible (si fuese necesario).
- Conecte la manguera de jardín a la bomba y abra el suministro de agua.
- Abra la válvula de combustible.
- Coloque el interruptor del motor en la posición de **ENCENDIDO (I)**.
- Empuje la palanca del anegador a la posición **A** (CERRADO).
  NOTA: Si el motor está frío, cierre completamente el anegador. Si el motor está caliente, abra parcialmente la palanca del anegador o manténgala completamente abierta.
- Para poner en marcha el motor dé tirones cortos y firmes al arrancador retráctil.
- Si el motor produce explosiones, o comienza a emitir explosiones o marcha irregularmente sin ponerse en marcha completamente, mueva la palanca del anegador a la posición intermedia.
  NOTA: Nunca tire del arrancador retráctil más de cuatro o cinco veces con el anegador en la posición cerrada ya que esto anegará el carburador.
- Con el anegador en la posición intermedia, vuelva a tirar del arrancador retráctil. El motor entonces se pondrá en marcha.
  NOTA: Si el anegador permanece en la posición cerrada, el motor continuará emitiendo explosiones o con emisiones pero no arrancará.
- Deje que el arrancador se retraiga lentamente en la caja del motor. No permita que la cuerda se retraiga violentamente.
- Al calentar el motor, mueva lentamente la palanca del anegador hasta la posición **B** (ABIERTO).
- Deje que el motor caliente durante unos minutos antes de usarlo.

Para apagar el motor use el interruptor del motor:

- Coloque el interruptor principal en la posición **APAGADO (O)**.
- Cierre la válvula de combustible.

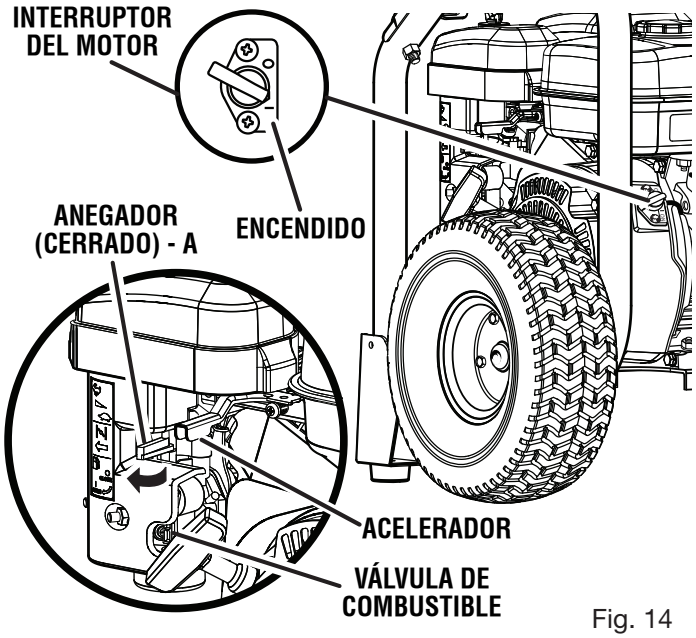


Fig. 14

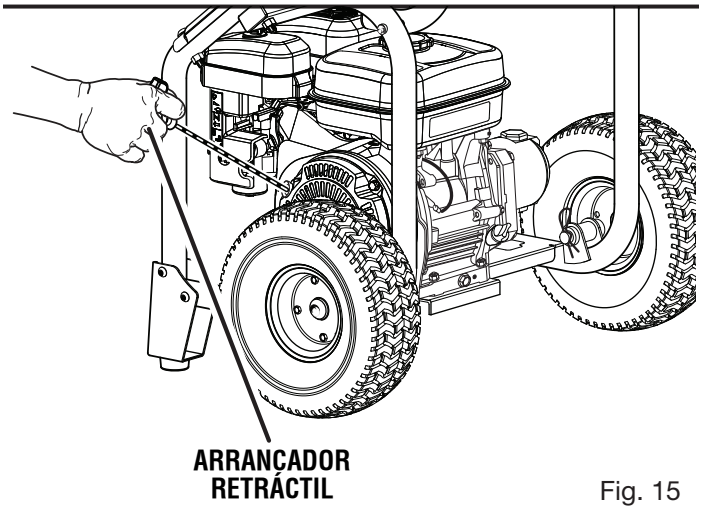


Fig. 15

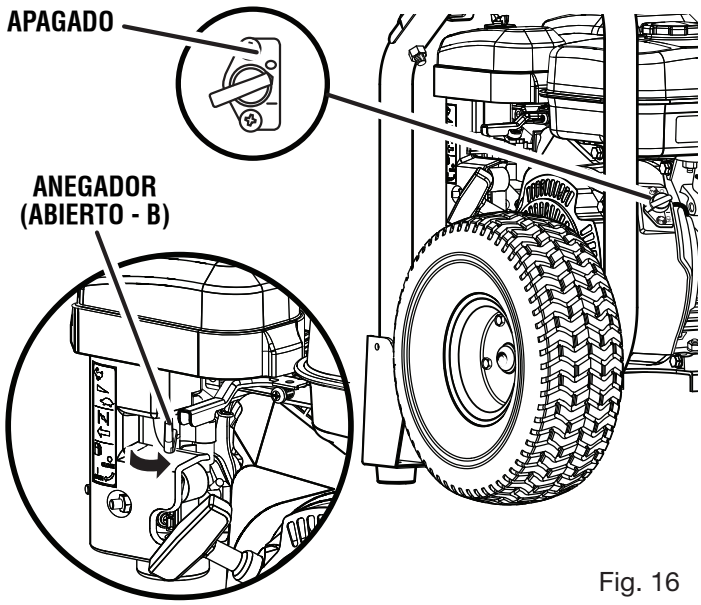


Fig. 16

FUNCIONAMIENTO

USO DEL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 17.

Para mayor control y seguridad, mantenga ambas manos en el mango de gatillo todo el tiempo.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

Para accionar el seguro:

- Levante el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Para lograr la limpieza más eficaz, la boquilla rociadora debe estar de 203 a 610 mm (de 8 a 24 pulg.) de la superficie por limpiar. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

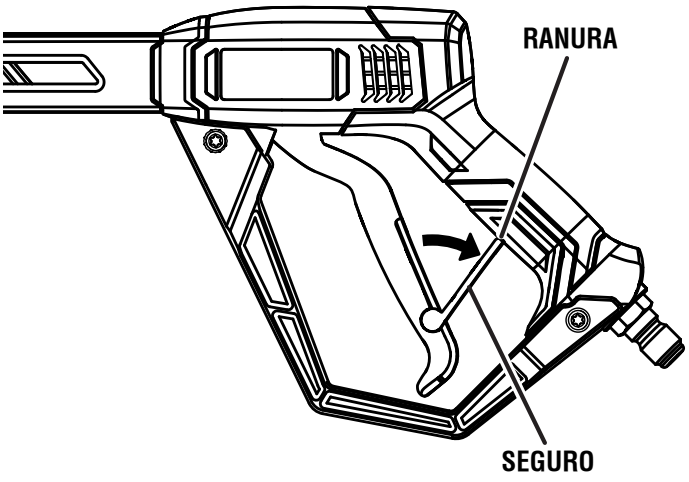


Fig. 17

USO LAS BOQUILLAS

Vea las figuras 18 y 19.

Antes de empezar cualquier trabajo de limpieza, determine cuál es la mejor boquilla para el trabajo. Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Los patrones de rociado son: 40˚ (presión media), 25˚ (para propósito general o superficies grandes), 15˚ (para trabajos duros), 0˚ (para limpiar de lugar o para alto a alcanza áreas), y este Boquilla Detergente de Doble Potencia (para aplicación de detergente a largo plazo o a corto plazo).

NOTA: Para dar una enjuagada suave, escoja la Boquilla Detergente de Doble Potencia.

⚠ PRECAUCIÓN:

NUNCA cambie de boquilla sin accionar el seguro el mango del gatillo.

Con el casquillo de conexión rápida es fácil cambiar la boquilla.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.

Para conectar una boquilla el mango de gatillo:

- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Empuje la boquilla hacia el interior del casquillo de conexión rápida hasta que se trabe en su lugar y quede debidamente asegurado.

Para desconectar la boquilla el mango de gatillo una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Retire la boquilla del coloque la mano sobre la boquilla y tire del casquillo de conexión rápida hacia atrás.

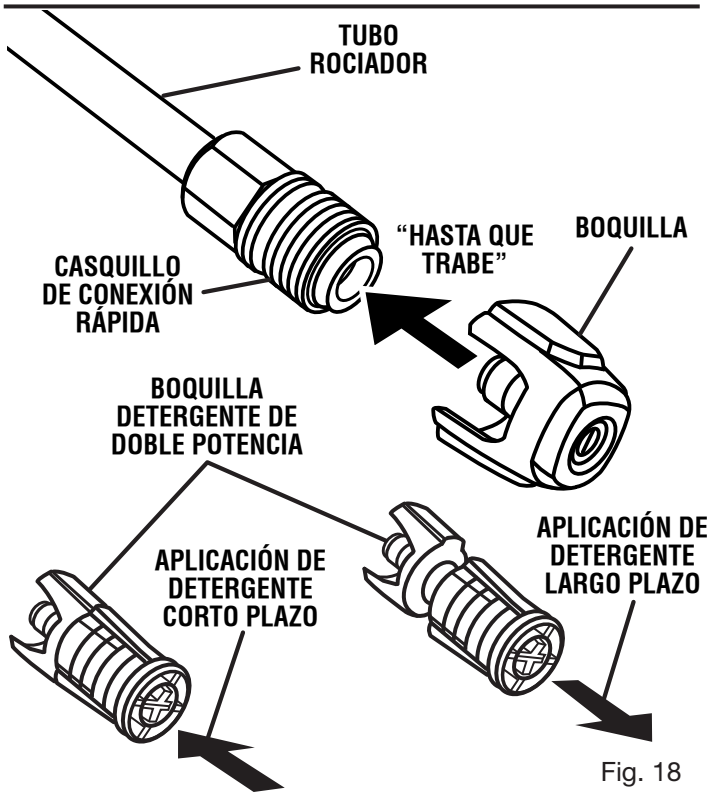


Fig. 18

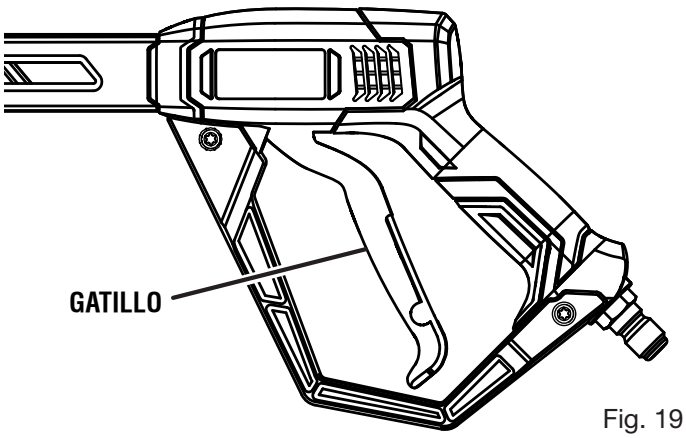


Fig. 19

LAVADO CON DETERGENTE

Vea las figuras 20 - 21.

Use sólo detergentes diseñados para lavadoras de presión; los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclarse antes de usarse. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente.

- Quite la tapa de la recipiente del detergente. Coloque la manguera de inyección con el filtro en la botella, el fin del filtro debe descansar en el fondo de la botella.
- Coloque la boquilla Boquilla Detergente de Doble Potencia en el tubo rociador.
- Rocíe el detergente en una superficie seca, con pasadas largas uniformes traslapadas. Para evitar la formación de franjas, no permita que seque el detergente en la superficie.

Para aplicación de detergente a largo plazo:
Con el Boquilla Detergente de Doble Potencia instalación el tubo de rociador y apague el motor, tire la boquilla arriba hasta que se trabe en su lugar.

Para aplicación de detergente a corto plazo:
Con el Boquilla Detergente de Doble Potencia instalación el tubo de rociador y apague el motor, empuje la boquilla hacia la Boquilla Detergente de Doble Potencia hacia abajo por lo que irá.

Antes de apagar el motor:

- Coloque la manguera de inyección en un balde de agua limpia.

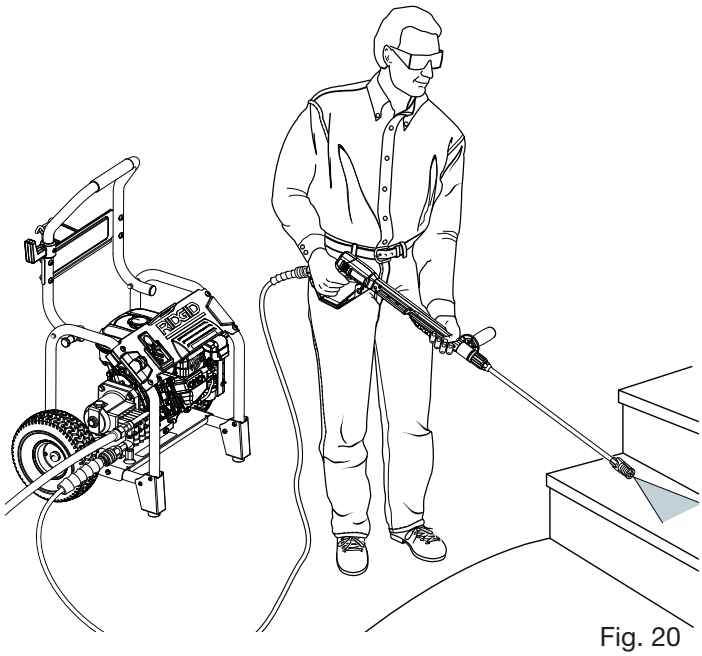


Fig. 20

- Lávela internamente durante uno o dos minutos (expulse agua limpia por el tubo rociador).
- Apague el motor.

NOTA: Apagando el motor -- posición **(O)** del interruptor--, no se purga del sistema la presión interna. Oprima el gatillo para purgar el agua a presión.

Fig. 21

FUNCIONAMIENTO

ENJUAGADO CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Retire la boquilla del coloque la mano sobre la boquilla y tire del casquillo de conexión rápida hacia atrás
- Siempre utilice la boquilla adecuada a la tarea:
  - Use la boquilla de presión baja (la verde) para objetos como un coche o un bote.
  - Use la boquilla de presión alta (la roja) para tareas como desprender pintura o desgrasar el camino de entrada. Cuando utilice estas boquillas, pruebe en un área pequeña primero para evitar dañar la superficie.
- Comience por la parte superior por enjuagar y avance hacia abajo, traslapando cada pasada.

TRASLADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 22.

NOTA: Nunca alce o mueva este producto tomándolo por el mango movil.

- Levantar el mango.
- Apague la lavadora de presión.
- Incline la máquina hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empújela a la posición deseada.

PARA MOVER LA MÁQUINA

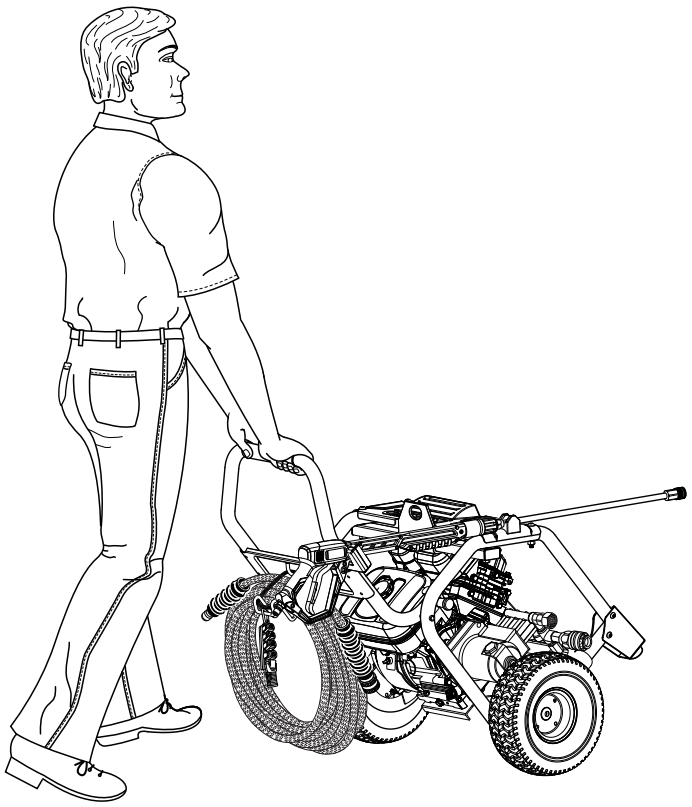


Fig. 22

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas mostradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

Antes de encender el motor realice los siguientes pasos previos:

- Verifique que todos los pernos, tuercas, etc., estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que esté limpio el filtro.
- Revise tanto el nivel de aceite del motor como el nivel del tanque de combustible; reabastézcalos según sea necesario.
- Inspeccione el área de trabajo para ver si hay peligros presentes.
- Si hay ruido o vibración excesivos, apague de inmediato la unidad.
- Inspeccione el área de trabajo para ver si hay peligros presentes.
- Si hay ruido o vibración excesivos, apague de inmediato la unidad.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 23.

Un filtro sucio puede causar dificultades de arranque, pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del motor. Inspeccione mensualmente el filtro de aire. Para lograr un desempeño óptimo de la unidad, reemplace el filtro de aire por lo menos una vez al año.

- Empuje la orejeta la tapa del filtro de aire para abrir y retire la tapa del filtro de aire.
- Levante cuidadosamente el borde del filtro de aire y retírelo.
- Lave el filtro de aire con agua jabonosa tibia.
- Enjuáguelo y estrújelo para secarlo.
- Ponga una pequeña cantidad de aceite de motor (SAE 30 o SAE 10W30) en la esponja del filtro. Exprima el exceso de aceite y luego vuelva a instalar el filtro de aire.
  NOTA: Asegúrese de que el filtro esté asentado correctamente en el interior de la tapa. Si se instala de forma incorrecta el filtro el polvo entra en el motor y causa un rápido desgaste del mismo.
- Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.

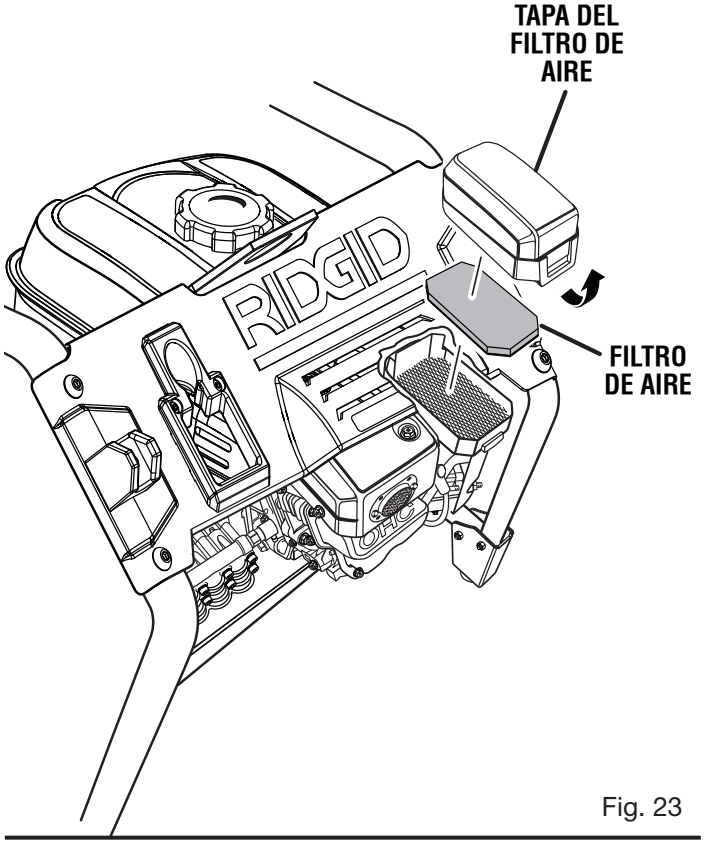


Fig. 23

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE ACEITE

Vea la figura 24.

- Coloque un recipiente bajo la lavadora de presión.
- Retire el tapón de drenaje del aceite y drene el aceite viejo.

  NOTA: Drene el aceite mientras esté tibio el motor, no caliente. El aceite tibio se drena con mayor facilidad y compleción.
- Coloque de nuevo el tapón de drenaje del aceite.
- Reemplace el aceite viejo con aceite nuevo limpio. Este motor tiene una capacidad de aceite de 0,6 litros (20 onzas) (SAE 30 o SAE 10W30).

NOTA: Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

REVISIÓN DE LA BUJÍA CUANDO ESTÁ SUCIA

Vea la figura 25.

- Limpie los depósitos de carbón de los electrodos de la bujía con un limpiador para bujías o un cepillo de alambre.
- Verifique el espacio interelectródico. El espacio interelectródico correcto es de 0,6 a 0,7 mm. Ajuste el espacio, si es necesario; para ello, doble con cuidado el electrodo lateral.

  Se rechange: NKG E6RC o equivalente

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

Vea la figura 26.

La presión excesiva de la bomba (se siente una sensación de pulsación al estar oprimiendo el gatillo) puede deberse a que la boquilla está tapada o sucia.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Retire la boquilla del tubo rociador.

  NOTA: Nunca se apunte el tubo rociador a la cara.
- Con el limpiador de boquillas libere toda materia extraña que tape o restrinja el flujo a través de la boquilla.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior.
- Vuelva a conectar la boquilla al tubo rociador.
- Abra el suministro de agua y arranque el motor.

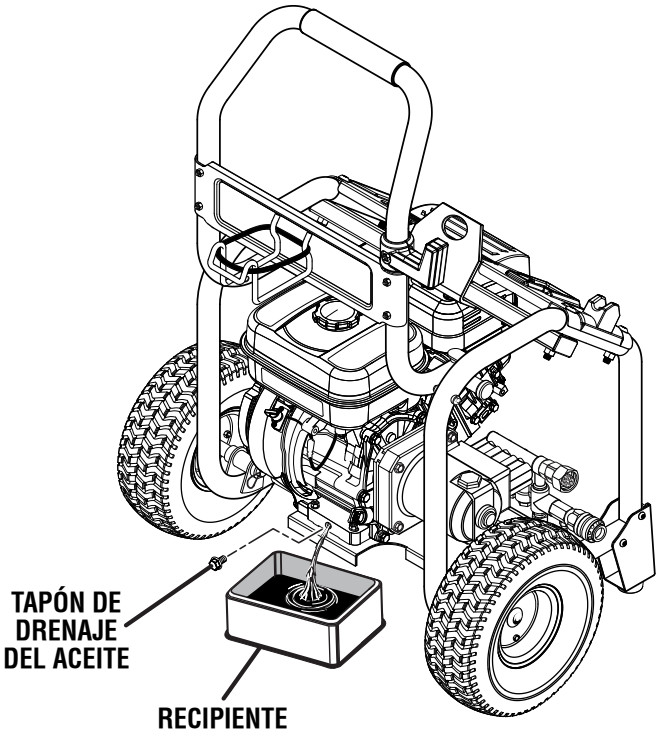


Fig. 24

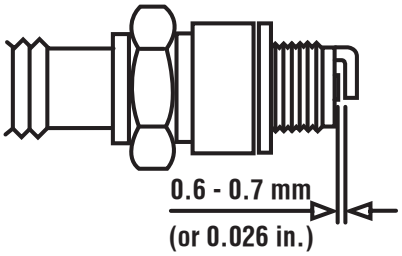


Fig. 25

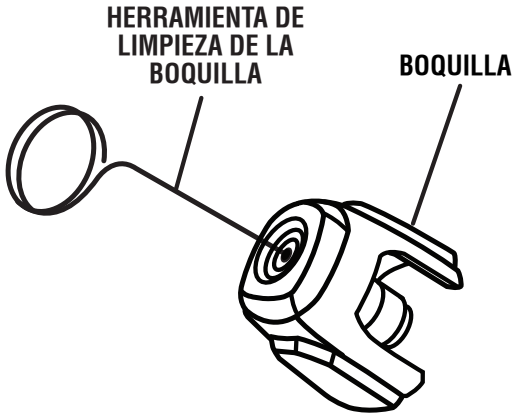


Fig. 26

MANTENIMIENTO

GUARDADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 27.

Guarde la lavadora de presión con el tanque de gasolina vacío; para ello, vacíe el tanque o mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina. Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Es importante guardar este producto en un área protegida contra la congelación. Siempre vacíe todas las mangueras, la bomba, el tanque de combustible y el recipiente del detergente antes de guardar la unidad.

NOTA: Si utiliza un estabilizador de combustible y un protector de bombas obtendrá un mejor desempeño de la bomba y aumentará la vida de servicio de la máquina.

Mango del gatillo y mango auxiliar:

Quite el mango auxiliar del mango del gatillo y almacena el mango auxiliar en el hoyo de almacenamiento en el agujero del mango del gatillo

Quite el rociador del mismo girando el conector hacia la derecha. Guarde el rociador sin armar en la àrea de almacenamiento en mango de rociador.

Combustible:

Drene completamente el tanque de combustible. La gasolina puede echarse a perder en 30 días.

Aceite del motor:

Drene el aceite viejo y reemplácelo con aceite nuevo limpio.

Bujía:

- Desconecte el cable de la bujía y retire ésta. Vierta cerca de una cucharada chica de aceite limpio para motor de cuatro tiempos a través del agujero de la bujía, en el interior de la cámara de combustión.
- Teniendo la bujía afuera, tire de la cuerda del arrancador dos o tres veces para recubrir el interior de la pared del cilindro.
- Inspeccione la bujía y límpiela o reemplácela según sea necesario.
- Vuelva a instalar la bujía, pero deje desconectado el cable de la misma.

Filtro de aire:

- Limpie el filtro de aire.

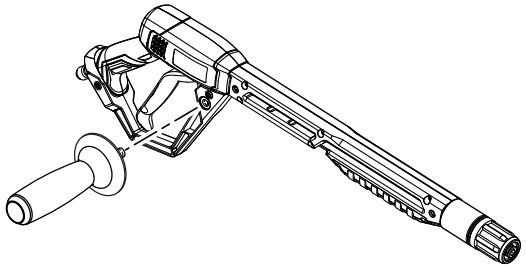
Mangueras y bomba:

Lave interiormente la manguera de inyección con agua limpia durante uno o dos minutos. Retire las mangueras. Vacíe la bomba; para ello, tire del arrancador retráctil seis veces aproximadamente. De esta manera se elimina de la bomba la mayoría del líquido.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD PARA USARLA DESPUÉS DE TENERLA GUARDADA

- Tire del arrancador retráctil tres o cuatro veces para limpiar el aceite de la cámara de combustión.
- Retire la bujía del cilindro. Limpie el aceite de la bujía y vuelva a ponerla en el cilindro.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Reabastezca de combustible la máquina de la forma descrita anteriormente en el manual del operador.

PARA GUARDAR LA MÁQUINA



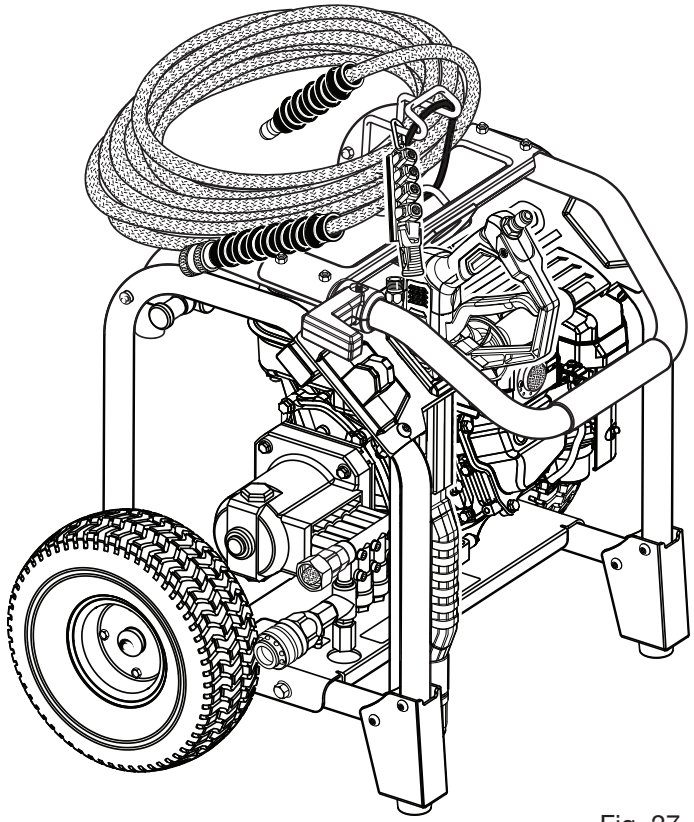


Fig. 27

MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

Recomendamos cambiar el lubricante de la bomba cada 200 horas para asegurar una larga vida de servicio de la máquina. Este servicio debe ser realizado en un establecimiento de servicio autorizado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	1. El interruptor del motor está en la posición de apagado. 2. La palanca de la válvula de combustible está en OFF (apagado) 3. No hay combustible en el tanque. 4. Falló la bujía o tiene corto. 5. La bujía está rota (la porcelana agrietada o los electrodos rotos). 6. El cable de ignición tiene corto, está roto o desconectado de la bujía. 7. El sistema de ignición no funciona. 8. Está bajo el nivel de combustible.	1. Ponga el interruptor en encendido. 2. Ponga la palanca de la válvula en ON (encendido). 3. Llene el tanque. 4. Reemplace la bujía. 5. Reemplaze la bujía. 6. Reemplace el cable de ignición o conéctelo a la bujía. 7. Comuníquese con un centro de servicio autorizado. 8. Añada lubricante al motor.
Cuesta trabajo arrancar el motor	1. Hay agua en la gasolina 2. Está débil la chispa de la bujía	1. Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo. 2. Comuníquese con un centro de servicio autorizado.
Le falta potencia al motor	1. Está sucio el filtro de aire 2. No hay suficiente corriente	1. Limpie o reemplace el filtro de aire. 2. Aumentar el acelerador.
El detergente no está mezclándose en el rocío	1. La manguera de inyección del detergente no está sumergida correctamente 2. La boquilla de alta presión es la que está conectada 3. La manguera de inyección está tapada/doblada. 4. El inyector de químicos está tapado.	1. Introduzca la manguera de inyección en el recipiente del detergente. 2. Para aplicar el detergente use la Boquilla Detergente de Doble Potencia. 3. Quite y reemplace la manguera de inyección. 4. Limpie o reemplace el inyector.
La bomba no genera presión	1. La boquilla de baja presión es la que está instalada 2. El suministro de agua es inadecuado 3. El mango del gatillo tiene fugas 4. Está tapada la boquilla 5. Está defectuosa la bomba 6. Aire en el conductor	1. Reemplácela por la boquilla de alta presión. 2. Suministre un flujo de agua adecuado. 3. Verifique las conexiones y/o reemplace el gatillo. 4. Limpie la boquilla. 5. Comuníquese con un centro de servicio autorizado. 6. Oprima el gatillo del mango del gatillo para eliminar el aire del conductor.
La máquina no alcanza presión alta	1. Está demasiado pequeño el diámetro de la manguera de jardín 2. Está restringido el suministro de agua 3. No hay suficiente agua en la entrada 4. Está puesta una boquilla equivocada 5. No hay suficiente corriente	1. Reemplácela con una manguera de 19 mm (3/4 pulg). 2. Revise la manguera de jardín para ver si tiene dobleces, fugas o bloqueos. 3. Abra el suministro de agua a toda su capacidad. 4. Instale boquilla de alta presión. 5. Aumentar el acelerador.

NOTAS

GARANTÍA

GARANTÍA FEDERAL DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES

COBERTURA DE LA GARANTÍA DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES - Esta garantía contra emisiones es aplicable en todos los estados, excepto el Estado de California.

Fuji Heavy Industries Ltd. y Robin America Inc., Wood Dale Illinois, (a quien en este documento se le llamará "ROBIN AMERICA") garantiza al comprador al menudeo inicial y a cada propietario subsiguiente, que este motor no vehicular (a quien en este documento se le llamará "motor") ha sido diseñado, construido y está equipado para cumplir, al momento de la venta inicial, con todas las normativas aplicables de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA), y que el motor está exento de defectos en materiales y mano de obra que pudiesen causar que este motor no cumpla con las normativas de la EPA durante el período de la garantía.

Para los componentes incluidos en la lista de PIEZAS CON COBERTURA, el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA, efectuará, sin costo para usted, los diagnósticos necesarios, las reparaciones o los reemplazos necesarios para cerciorarse que el motor cumpla con las normativas aplicables de la EPA de EE.UU.

PERÍODO DE GARANTÍA DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES

El período de garantía para este motor comienza en la fecha de venta al comprador original y continuará vigente por un período de 2 años.

PIEZAS CON COBERTURA

A continuación se indican las piezas con cobertura en virtud de la Garantía de Defectos de Componentes Generadores de Emisiones. Algunas de las piezas que se indican a continuación quizá requieran mantenimiento programado y tendrán cobertura de la garantía hasta el primer punto de reemplazo programado para dicha pieza.

(1) Sistema de medición de combustible
- (i) Carburador y componentes internos (el regulador de presión o el sistema de inyección).
- (ii) Sistema de control y retroalimentacióm de la relación aire/ combustible, si fuese aplicable.
- (iii) Sistema de enriquecimiento de mezcla para arranque en frío, si fuese aplicable.
- (iv) Conjunto del regulador (combustible gaseoso, si fuese aplicable).

(2) Sistema de inducción de aire
- (i) Múltiple de entrada, si fuese aplicable.
- (ii) Filtro de aire.

(3) Sistema de ignición
- (i) Bujías.
- (ii) Sistema de ignición electrónico o magnético.
- (iii) Sistema avance o retardo de la chispa, si fuese aplicable.

(4) Múltiple de escape, si fuese aplicable

(5) Componentes misceláneos utilizados en los sistemas antedichos
- (i) Controles electrónicos, si fuese aplicable.
- (ii) Mangueras, correas, conectores y conjuntos.
- (iii) Conjunto de bloqueo del filtro (combustible gaseoso, si fuese aplicable).

CÓMO OBTENER SERVICIO BAJO GARANTÍA

Para obtener servicio en virtud de la garantía, lleve su motor al concesionario de servicio autorizado de Robin America más cercano. Lleve consigo el recibo de compra que indique la fecha de la compra de este motor. El concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA efectuará las reparaciones o ajustes necesarios en un plazo razonable y le suministrará una copia de la orden de reparación. Todas las piezas y accesorios reemplazados en virtud de esta garantía pasarán a ser propiedad de ROBIN AMERICA.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO*

* Las condiciones que resulten del uso no autorizado, uso indebido, ajustes erróneos (a menos que los hubiese efectuado el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA en el curso de una reparación bajo garantía), modificaciones, accidentes, incumplimiento del uso de combustible y aceite recomendados, o no llevar a cabo los servicios necesarios de mantenimiento.

* Las piezas de repuesto utilizadas para los servicios necesarios de mantenimiento.

* Los daños consecuentes, tales como la pérdida de tiempo, incomodidades, pérdida del uso del motor o del equipo, etc.

* Los diagnósticos y los cargos por inspección que no resulten en servicios elegibles en virtud de la garantía que se estén realizando.

* Cualquier pieza de repuesto no autorizada, o el mal funcionamiento de piezas autorizada debido al uso de piezas no autorizadas.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

Como propietario del motor, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el manual del propietario. ROBIN AMERICA le recomienda conservar todos los recibos y facturas de mantenimiento de su motor, no obstante, ROBIN AMERICA no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos o por no asegurarse el propietario de la realización de todo el mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario del motor, debe saber que ROBIN AMERICA puede negar la cobertura de la garantía si su motor o un componente del mismo ha fallado debido al abuso, descuido, mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.

Al ocurrir un problema, usted es responsable de llevar el motor donde el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA más cercano.

Si tiene alguna pregunta respecto a sus derechos y responsabilidades en virtud de la garantía, le recomendamos comunicarse con el departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200 para obtener información.

ASPECTOS QUE DEBE SABER ACERCA DEL MANTENIMIENTO Y REPARACIONES BAJO LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Usted es responsable del mantenimiento apropiado del motor. Le recomendamos conservar todos los recibos y comprobantes de mantenimiento que cubren el desempeño del mantenimiento regular en caso de que surjan preguntas. Estos recibos y comprobantes de mantenimiento se transferirán a cada propietario subsiguiente del motor. ROBIN AMERICA se reserva el derecho de negar la cobertura de la garantía si el motor no ha recibido el debido mantenimiento. Sin embargo, no se negarán las reclamaciones en virtud de la garantía únicamente por no asegurarse de la realización de todo el mantenimiento necesario o por la carencia de comprobantes de mantenimiento.

EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO O REPARACIÓN DE DISPOSITIVOS Y SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES PUEDE REALIZARLOS CUALQUIER ESTABLECIMIENTO O PERSONAL DE REPARACIONES; SIN EMBARGO, LAS REPARACIONES BAJO LA GARANTÍA DEBERÁ REALIZARLAS UN CONCESIONARIO DE SERVICIO AUTORIZADO DE ROBIN AMERICA. EL USO DE REPUESTOS QUE NO SEAN EQUIVALENTES EN RENDIMIENTO Y DURABILIDAD A LAS PIEZAS AUTORIZADAS PUEDE AFECTAR LA EFICACIA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES Y PUEDE INFLUIR EN LOS RESULTADOS DE LAS RECLAMACIONES BAJO GARANTÍA.

Si se utilizan piezas no autorizadas por ROBIN AMERICA como repuestos de mantenimiento o para la reparación de componentes que afectan el control de emisiones, le sugerimos cerciorarse que dichas piezas cuenten con la garantía de los fabricantes respectivos respecto a que son equivalentes a las piezas autorizadas por ROBIN AMERICA en rendimiento y durabilidad.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Todas las reparaciones que califican en virtud de esta garantía limitada deberá realizarlas un concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA. Si un componente relacionado con el sistema de emisiones resulta defectuoso durante el período de garantía, deberá notificarlo al departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200 y se le recomendará el concesionario o proveedores de servicios bajo garantía apropiados para llevar a cabo la reparación bajo garantía.

GARANTÍA

DECLARACIÓN SOBRE LA GARANTÍA EN RELACIÓN CON EL CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA
DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONSUMIDOR SEGÚN LA GARANTÍA

La Junta de Recursos Ambientales de California (California Air Resources Board) y Fuji Heavy Industries Ltd. (a quien en lo sucesivo se llamará "FUJI") tienen el gusto de explicarle la garantía del sistema de control de emisiones en su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE). En California, el SOREs debe diseñarse, fabricarse y equiparse de manera que cumpla con las rigurosas normas estatales contra la contaminación del aire. FUJI debe garantizar que el sistema de control de emisiones en su SOREs para los períodos descritos a continuación, siempre que no haya ocurrido abuso, negligencia o mantenimiento indebido de su SOREs.

Es posible que el sistema de control de emisiones incluya piezas como el carburador o el sistema de inyección de combustible, las líneas de combustible y el sistema de encendido. También puede incluir mangueras, abrazaderas, conectores y otros conjuntos relacionados con las emisiones.

Cuando exista una condición que califique en virtud de la garantía, FUJI reparará su motor pequeño para uso fuera de carretera sin costo para usted, incluyendo el diagnóstico, los repuestos y otros componentes asociados.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Estas sistema de control de emisiones tienen garantía de dos (2) años. Si una pieza relacionada con el sistema de emisiones de su motor está defectuosa, FUJI reparará o reemplazará la pieza.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA:

- Como propietario del SORE, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el Manual del Propietario. FUJI le recomienda conservar todos los recibos y facturas de mantenimiento de su SORE, no obstante, FUJI no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos.
- Sin embargo, como propietario del SORE, debe saber que FUJI puede negar la cobertura de la garantía si su SORE o un componente del mismo ha fallado debido al abuso, descuido o mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.
- Usted es responsable de llevar su SORE a un centro de distribución o el centro de servicio autorizados por ROBIN AMERICA Inc. 940 Lively Blvd., Wood Dale, IL 60191 (a quien es este documento se le llamará ROBIN AMERICA) tan pronto como ocurra un problema. Las reparaciones amparadas por la garantía deben realizarse en un plazo razonable y menor de 30 días.

Si usted tiene una pregunta con respecto a su alcance de la garantía, le recomendamos comunicarse con el departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200.

ALCANCE GENERAL DE GARANTIA DE EMISIONES
- Sólo en California -

FUJI justifica al último comprador y cada comprador subsiguiente que la SORE (1) ha sido diseñado, fabricado y equipado para conformarse con todas normativas aplicables y (2) está exento de defectos en materiales y mano de obra que cause que el fracaso de una parte justificadad conformese con esas regulaciones puede ser como aplicable en los términos y condiciones indicados abajo.

a) El período de la garantía empieza en la fecha que el motor es entregado a un último comprador o primero colocado en el servicio. El período de la garantía es dos años.

b) Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones indicó como abajo, la garantía en emisiones las partes relacionadas son así:

(1) Ninguna parte justificada que no se planifica para el reemplazo la conservación como requerida en su manual se justifica para el período de la garantía indicado arriba. Si la parte falla durante el período del alcance de la garantía, la parte se reparará o será reemplazada por FUJI según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado para el resto del período :

(2) Alguna parte justificada que se planifica sólo para inspección regular en su manual se justifica para el período de la garantía indicado arriba. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado por el período restante de la garantía.

(3) Alguna parte justificada que se planifica para el reemplazo la conservación como requerida en su manual se justifica para el espacio de tiempo antes de la primera fecha planificada del reemplazo para esa parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo planificado, la parte se reparará o será reemplazada por FUJI según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado para el resto del período antes del primer punto planificado del reemplazo para la parte.

(4) Repare o el reemplazo de alguna parte justificada bajo las provisiones de la garantía en esto se debe realizar en una estación de la garantía en ninguna carga al dueño.

(5) A pesar de las provisiones en esto, la garantía atiende a o repara será proporcionado en todos nuestros centros de distribución que son otorgados la concesión para atender a los motores sujetos.that are franchised to service the subject engines.

(6) El dueño no debe ser cargado para el trabajo diagnóstico que lleva a la determinación que una parte justificada es de hecho defectuosa, con tal de que tal trabajo diagnóstico se realice en una estación de la garantía.

(7) FUJI es responsable de daños a otros componentes del motor próximamente causado por un fracaso bajo garantía de alguna parte justificada.

(8) A través del período de la garantía de motor indicó arriba, FUJI mantendrá que un suministro de partes justificadas suficientes para encontrar la demanda esperada para tales partes.

(9) Cualquier parte del reemplazo se puede utilizar en el desempeño de cualquier conservación de la garantía o reparaciones y debe ser proporcionada sin la carga al dueño. Tal uso no reducirá las obligaciones de la garantía de FUJI.

(10) Componente adicional o partes modificadas que no son eximidos por los Recursos Aéreos Abordar no puede ser utilizado. El uso de cualquiera componente adicional de no-eximió o partes modificadas por el último comprador serán el motivos para rechazar un reclamos de la garantía. FUJI no será responsable justificar los fracasos de partes justificadas causadas por el uso de un componente adicional de no-eximió ni parte modificada.

GARANTÍA

Cuando sea necesario efectuar reparaciones bajo garantía, será necesario llevar, en horas hábiles, el motor a un concesionario de servicio autorizado o a las instalaciones comerciales de una estación de servicio. En cualquier caso, la reparación bajo garantía puede demorar un tiempo razonable, no mayor de 30 días, para realizarse después que el concesionario de servicio autorizado o la estación de servicio bajo garantía reciba el motor.

MANTENIMIENTO, REEMPLAZO Y REPARACIÓN DE PIEZAS RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Para llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento o reparación bajo garantía de los componentes relacionados con el control de emisiones únicamente deben utilizarse piezas de repuesto del motor aprobadas por FUJI. Si se utilizan piezas no autorizadas para el mantenimiento, reemplazo o reparación de componentes componentes que afectan el control de emisiones, le sugerimos cerciorarse que dichas piezas cuenten con la garantía de los fabricantes respectivos respecto a que son equivalentes a las piezas autorizadas en cuanto a rendimiento y durabilidad. Sin embargo, FUJI no asume responsabilidad alguna en virtud de esta garantía respecto a las piezas que no estén autorizadas. El uso de piezas de repuesto no autorizadas no anulará la garantía aplicable a otros componentes a menos que dichas piezas no autorizadas sean la causa del daño a las piezas bajo garantía.

PIEZAS CON COBERTURA EN VIRTUD DE LA GARANTÍA EN RELACIÓN CON EL CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA

La reparación o el reemplazo de alguna parte justificada de otro modo elegible para el alcance de la garantía se pueden excluir de tal alcance de la garantía si FUJI demuestra que el motor se ha abusado, ha sido descuidado, o ha sido mantenido impropiamente, y que tal abuso, el descuido, o la conservación impropia eran la causa directa de la necesidad para la reparación o el reemplazo de la parte. Eso sin embargo, cualquier ajuste de un componente que tiene una fábrica instalada, y operando apropiadamente, el ajuste que limita dispositivo es todavía elegible para el alcance de la garantía. Las partes siguientes de la garantía de emisiones listan son cubiertas.

(1) Sistema de medición de combustible
  (i) Carburador y componentes internos (el regulador de presión o el sistema de inyección).
  (ii) Sistema de control y retroalimentaciám de la relación aire/combustible, si fuese aplicable.
  (iii) Sistema de enriquecimiento de mezcla para arranque en frío, si fuese aplicable.
  (iv) Conjunto del regulador (combustible gaseoso, si fuese aplicable).
(2) Sistema de inducción de aire
  (i) Múltiple de entrada, si fuese aplicable.
  (ii) Filtro de aire.
(3) Sistema de ignición
  (i) Bujías.
  (ii) Sistema de ignición electrónico o magnético.
  (iii) Sistema avance o retardo de la chispa, si fuese aplicable.
(4) Múltiple de escape, si fuese aplicable
(5) Sistemas de Evaporación
  (i) Las líneas del Combustible.
  (ii) Accesorios de línea de Combustible
  (iii) Bote de carbón
  (iv) Soporte de montage de bote
  (v) Conector de puerto de purga de carburador
  (vi) Tanque de combustible
  (vii) Tapa del tanque de combustible
  (viii) Prensas

OPERACION ALTA DE MOTOR DE ALTITUD

Tenga por favor un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América modifica este motor si deberá ser corrido continuamente encima de 5000 pies (1500 metros). El fracaso para hacer puede tener como resultado así, el desempeño pobre de motor, fouling de bujía, empezando duramente, y las emisiones aumentadas.

La modificación del carburador por un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América mejorará el desempeño y permitirá que este motor encuentra EPA (la Organización de Protección del Medio Ambiente) y California ARB (los Recursos Aéreos Abordar) los estándares de la emisión a través de su vida útil.

Un motor convertido para altitudes altas no se puede correr en 5000 pies ni bajar. A hacer así, el motor recalentará y causará el daño grave de motor. Tenga por favor un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América restaura la altitud alta motores modificados a la especificación original de la fábrica antes de operar debajo de 5000 pies.

INDICE AEREO

Para mostrar la conformidad con regulaciones de emisión de California, un hangtag se ha proporcionado demostrando el nivel Aéreo del Indice y el período de la durabilidad de este motor.

El nivel Aéreo del Indice define cuán limpio un escape de motor está sobre un espacio de tiempo. Un gráfico de barras escaló de “0” (muy limpio) a “10” (menos limpia) es utilizado para mostrar un nivel Aéreo del Indice de motor. Un nivel más bajo del Indice del Aire representa el escape más limpio de un motor. El espacio de tiempo (en horas) que el nivel Aéreo del Indice se mide es conocido como el período de la durabilidad. Dependiendo del tamaño del motor, una selección de períodos de tiempo se puede utilizar para medir el nivel Aéreo del Indice (ve abajo).

Término descriptivo	**Aplicable al Período de la Durabilidad de Emisiones**
Modere	50 hora (motor de 0 a 80 cc)
	125 horas (motor más que 0 a 80 cc)
Intermedios	125 horas (motor de 0 a 80 cc) 0 to 80 cc)
	250 horas (motor más que 0 a 80 cc)
Extendió	300 horas (motor de 0 a 80 cc) 0 to 80 cc)
	500 horas (motor más que 0 a 80 cc)

LA NOTA: Este hangtag debe quedarse en este motor o el aparato, y sólo es quitado por el último comprador antes de la operación.

Dégagement de soupape (La toma y el Escape)	0.12 mm (0.0047 in.) **NOTA:** Ajusta el espacio libre de válvula mientras el motor tiene frío.
Período de Durabilidad de emisiones (California sólo)	500 horas

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS DE RIDGID® LAVADORA DE PRESIÓN

Garantía Limitada de Fabricante de Subaru Robin®

(Vigente para motores comprados a Robin America, Wood Dale, IL, después del 15 de noviembre de 1993)

Robin America, Inc., una división de Fuji Heavy Industries, Ltd. (a quien en este documento se le llamará "Robin"), garantiza que cada nuevo motor que venda estará, en condiciones de uso y servicio normales, exento de defectos en materiales y mano de obra durante el período indicado a continuación y a partir de la fecha de la venta al comprador al menudeo original. La obligación de Robin en virtud de esta Garantía Limitada habrá de limitarse a la reparación y reemplazo, a opción de Robin, de cualquiera de las piezas que después que se las inspeccione tengan, a juicio de Robin, defectos de materiales o de mano de obra. Habrá de ser condición de la obligación de Robin en virtud de esta Garantía Limitada que Robin, directamente o a través de uno de sus Concesionarios o Centros de Servicio autorizados para llevar a cabo el mantenimiento del motor particular involucrado, reciba notificación oportuna de cualquier reclamación en virtud de la garantía y que el motor o las piezas presuntamente defectuosas se entreguen oportunamente, con flete prepagado, a dicho Concesionario o Centro de servicio para su inspección y reparación. Todas las reparaciones que califiquen en virtud de esta Garantía Limitada deberá realizarlas Robin, uno de sus Concesionarios autorizados o sus Centros de Servicio.

PLAZOS DE GARANTÍA:

Motores Subaru Robin de cuatro tiempos, de gasolina y enfriados por aire on RIDGID® lavadora de presión
- Limitada de 3 anos garantía (Series SP/EX/EH)
(Motores de serie de SP sólo: 3 años de No-Comercial de Garantía de uso, 1 año de Comercial uso)

La reparación o reemplazo de cualquiera de las piezas amparadas por esta Garantía Limitada no habrá de prorrogar el plazo de la garantía del motor en exceso del plazo original estipulado anteriormente.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: Esta Garantía Limitada no habra de aplicarse a:

1. Cigüeñales doblados o rotos, ni a daños consecuentes causados por la vibración relacionada con un cigüeñal doblado o roto. Además, el daño causado por pernos sueltos de montaje del motor o por accesorios erróneos o desbalanceados, ni por aspas instaladas en el cigüeñal.
2. Las reparaciones necesarias debido al almacenamiento prolongado incluso los daños causados por combustible deteriorado por el tiempo o contaminado en el tanque de combustible, tuberías de combustible o el carburador, válvulas pegajosas ni la corrosión u óxido de las piezas dle motor.
3. Reparaciones necesarias debido al calentamiento excesivo. (Muy a menudo causado por sobrecargas o por volantes, ventiladores, pasajes de entrada de aire, aletas de enfriamiento o cubiertas de enfriamiento obstruidos, dañados o faltantes.)
4. El desgaste relacionado con la suciedad o mugre causado por el mantenimiento insuficiente del filtro de aire (que a menudo resulta en desgastes prematuros en el pistón, en los anillos del pistón, en los cilindros, en las válvulas, en las guías de las válvulas, en el carburador o en otros componentes internos).
5. Piezas rotas o abolladas como consecuencia de bajos niveles de aceite, aceite contaminado o grado erróneo de aceite.
6. Afinados de motor y servicio normal de mantenimiento entre los que se incluyen, el ajuste de válvulas, reemplazo normal de componentes de servicio, combustible y aceite lubricante, etc.
7. Cualquier motor que haya estado sujeto a negligencia, uso indebido, accidente, aplicación errónea o a exceso de velocidad.
8. Cualquier motor instalado, reparado o modificado por persona alguna y de tal manera, que a juicio de Subaru Robin, se afecte adversamente el rendimiento o fiabilidad de dicho motor.
9. Cualquier motor que se haya instalado o reparado con piezas o componentes que no hayan sido fabricados o autorizados por Subaru Robin, y que a juicio de Subaru Robin afecten el desempeño o fiabilidad de dicho motor.
10. Situaciones en las que el uso normal ha agotado la vida útil de un componente o de un motor.

El cliente es responsable de todos los gastos de transporte en conexión con cualquier trabajo bajo garantía.

Subaru Robin se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar cualquier motor o sus componentes sin incurrir en la obligación alguna para modificar o reemplazar, cambiar motor o componentes vendidos anteriormente sin incurrir en obligación alguna de modificar o reemplazar ningún motor o componentes vendidos previamente sin incluir dicho cambio, modificación o mejora.

Ninguna persona está autorizada para otorgar ninguna otra garantía ni para asumir obligaciones adicionales en nombre y representación de Subaru Robin a menos que ello se haga por escrito y esté firmado por un funcionario directivo de Subaru Robin.

Algunos estados no permiten las limitaciones en cuán larga una garantía implícita duran o la exclusión o la limitación de daños casuales o consecuentes, así que el encima de la limitación (las limitaciones) o la exclusión (las exclusiones) no puede aplicar a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos legales que varían del estado para indicar.

ESTA GARANTÍA, Y LA OBLIGACIÓN DE SUBARU ROBIN'S EXPRESADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SUSTITUYEN CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS U OBLIGACIONES DE CUALQUIER ÍNDOLE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO CUALESQUIER GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN SOBRE LO DESCRITO LITERALMENTE EN ESTE DOCUMENTO. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, SUBARU ROBIN HABRÁ DE SER RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTE.

¡Dependa de la Certeza del Subaru Robin!

GARANTÍA

RIDGID® LAVADORA DE PRESIÓN GARANTÍA DE LIMITADA DE 3 AÑOS

Debe presentarse prueba de la compra al solicitar servicio al amparo de la garantía.

Este producto está manufacturado por Techtronic Industries North America, Inc. La licencia de uso de la marca comercial es otorgada por RIDGID, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a Techtronic Industries North America, Inc., a la atención de: Servicio Técnico de lavadora de presión, por el (línea gratuita) 1-866-539-1710.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO EN LA GARANTÍA DE LIMITADA DE TRES AÑOS GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA

Se garantiza, solamente para el comprador original, que este lavadora a presión de RIDGID® está libre de defectos en el material y la mano de obra conforme a ciertas excepciones y limitaciones indicadas abajo, por un período de 3 años después de la fecha de compra.

PROPAGANDA Y/O LA RENTA: para el uso de la propaganda y/o la renta de los modelos hasta 3 200 psi, la garantía es limita a 120 días después de la fecha de la compra.

Las garantías para otros productos de RIDGID® pueden variar.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía no es aplicable a aquellos daños por razones de uso indebido, alteraciones, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento, accidentes o repara hecho o procurado por cualquier persona con excepción de un centro de servicio autorizado para de lavadora de presión de RIDGID®.

Desgaste normal: Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha concluido la vida de servicio de piezas tales como manguera de alta presión, mango de rociador, boquillas, mango del gatillo, suministro de mangueras, acoplado rápido, juntas, válvulas, pistones, conjuntos de válvula de la bomba, junta tórica, sellos de agua y de aceite.

Por otra parte, la garantía en la lavadora a presión no cubre daños causados por congelamiento, deterioro químico, herrumbre, corrosión, acumulación de sarro, expansión térmica o falta de mantener el abastecimiento de agua adecuado según lo mandado en el manual del operador.

Este garantía no cubre los costos de mano de obra o flete asociados con la inspección y pruebas de las lavadoras a presión cuál se encuentra para no ser una demanda válida de la garantía.

Motor de gasolina - Garantía: el motor de gasolina en una lavadora a presión cuenta con una garantía independiente por parte el fabricante del motor, la cual es implementada a través de la red de centros de servicio autorizados del fabricante del motor. Ridgid, Inc. y Techtronic Industries North America, Inc. niega cualquier y todo expresado o las garantías implícitas con respecto al motor de gasolina.

RIDGID, INC. Y TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE LAVADORA DE PRESIÓN QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.

FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta lavadora de presión RIDGID®, debe devolverla, ya sea con el flete pagado por anticipado, o llevarla a un centro de servicio autorizado para la lavadora de presión de RIDGID®. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano llamando al **1-866-539-1710 (línea gratuita**) o dirigiéndose al sitio Web de RIDGID®, en **www.ridgid.com**. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar el recibo de venta fechado original. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza amparada por la garantía, a nuestra exclusiva discreción, sin ningún costo para el consumidor.

LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes pertinentes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. Techtronic Industries North America, Inc., y RIDGID®, Inc., no son responsables de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para productos vendidos en los Estados Unidos, México y Canadá.

Consulte la página Web de RIDGID®, **www.ridgid.com.**, o llame al **1-866-539-1710 (línea gratuita)** para localizar su fabricante-autorizada técnico de servicio más cercano para obtener servicio con o sin garantía para esta lavadora de presión de RIDGID®.

Techtronics Industries North America, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671, USA

MANUAL DEL OPERADOR

LAVADORA DE PRESIÓN DE GASOLINA

RD80763 / RD80964

INFORMACIÓN SOBRE SERVICIO AL CONSUMIDOR

Para piezas de repuesto o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, llame al 1-866-539-1710 o visite nuestra página en Internet, www.ridgid.com.

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa adherida al alojamiento del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo. Al pedir piezas de repuesto, proporcione siempre la siguiente información:

Número de modelo RD80763 / RD80964

N.° de serie _____

987000-256
3-19-08 (REV:04)